

本土雙語教育模式之建構與推廣：以臺灣國中小為現場之實踐 雙語課程教案設計

The Design of Bilingual Lesson Plan

※以下表格採中 aged.

※雙語教案撰寫時，請使用中字標楷體、英字 Times New Roman、字體 12、單行距，並以 Word 及 PDF 檔案進行繳交。

學校名稱 School	彰化縣立彰泰國中	課程名稱 Course	Vocal Percussion: Beatbox
單元名稱 Unit	自編教材	學科領域 Domain/ Subject	Arts (Music)
教材來源 Teaching Material	自編教材	教案設計者 Designer	賴昱如
實施年級 Grade	Grade 7	本單元共 <u>3</u> 節 The Total Number of Sessions in this Unit	
教學設計理念 Rationale for Instructional Design	為培養學生對於人聲藝術美感賞析能力及基本演奏創作能力。透過介紹 "beatbox" 來幫助學生探索自我的聲音模仿能力，並理解 beatbox 人聲藝術內涵及特色，進而更深度地賞析歌手演唱 beatbox 技巧。嘗試結合節慶音樂 "聖誕鈴聲" 進行簡單的曲式分析及分組討論創作並演出 beatbox，從中體會其樂趣。		
學科核心素養 對應內容 Contents Corresponding to the Domain/Subject Core Competences	總綱 General Guidelines	B2: 科技資訊與媒體素養 B3: 藝術涵養與美感素養	
	領綱 Domain/Subject Guidelines	- 音-J-B2: 具備善用科技、資訊與媒體以增進學習的素養，並察覺、思辨人與科技、資訊、媒體的互動關係。 - 音-J-B3: 具備藝術展演的一般知能及表現能力，欣賞各種藝術的風格和價值，並了解美感的特質、認知與表現方式，增進生活的豐富性與美感體驗。	
	校本素養指標 School-based Competences	Not Applicable	
學科學習重點 Learning Focus	學習表現 Learning Performance	- 音 3-IV-2: 能運用科技媒體蒐集藝文資訊或聆賞音樂，以培養自主學習音樂的興趣與發展。 - 音 1-IV-2 能融入傳統、當代或流行音樂的風格，改編樂曲，以表達觀點。	
	學習內容 Learning Contents	- 音 E-IV-1: 多元形式歌曲。基礎歌唱技巧，如：發聲技巧、表情等。 - 音 E-IV-2: 樂器的構造、發音原理、演奏技巧，以及不同的演奏形式。	
學生準備度 Students' Readiness	學科準備度 Readiness of Domain/Subject 1. 學生已會演奏直笛曲目 "聖誕鈴聲"。 2. 學生認識一些基本的西方樂團編制內的樂器。		

	3.學生已有對基本拍號、四分音符及八分音符節奏的認識。	
	英語準備度 Readiness of English 1. Ss know how to greet in English 2. Ss can answer the following question in English ”What sound is it? It’s ”	
單元學習目標 Learning Objectives	1.學生可以聽出三種不同的爵士鼓音色及說出構造名稱。 2.學生可以用至少三個不同音色人聲模仿打擊樂器的聲音。 3.學生可以創作至少一種變化形態的 beatbox 節奏音型。 4.學生可以在小組內呈現指定的 beatbox 演出。 5.學生可以欣賞 beatbox 人聲藝術之美及不同層次的技巧。	
中／英文使用時機 Timing for Using Chinese/ English ※請填寫清楚何時、何處使用中/英文。 Please describe in detail when and where you use Chinese/English.	教師 Teacher • Greeting Ss. (How are you today?) • Explaining the short video both in English and Chinese. • Providing feedback • Managing the classroom • Asking Ss what instrument they heard. • Asking Ss what timbre/sounds they heard, and having Ss imitate. • Playing video clips (英文聲道,中文字幕)	學生 Students • Answering closed-ended questions (It’s _____./ Is it _____?) • Imitating the sound T played. • Presenting their viewpoints • Working on worksheets 學習單用英文書寫,教師會翻譯解釋題意、學生可用中文書寫學習單。 • Watching video clips (英文聲道,中文字幕)
教學方法 Teaching Methods	合作學習、示範法、講述法	
教學策略 Teaching Strategies	設計提問，展現學習成果。 搭配獎勵制度，強化互動合作。 運用多媒體影音，提供建設性回饋。	
教學資源及輔助器材 Teaching Resources and Aids	學習單(詳見附錄二), PPTs, Youtube, GarageBand App (Ipad IOS), 智慧電視,圖卡, 直笛,,口徑大且收音好的麥克風。	
評量方法 Assessment Methods	Worksheets, Project Performance	
評量標準 Rubrics	詳見後方附錄一	
議題融入 Issues Integrated	無 ※無則免填，若有，請填寫至多兩項。Please write down no more than two issues if there is any.	

教學流程 Teaching Procedures

※以下欄位若活動內容是需要使用英文進行，請以英文撰寫，並須依據前面的中/英文使用時機撰寫。Please use English to specify your teaching activities that are executed in English in the classroom based on the timing for using Chinese/English section.

第一節	準備階段 Preparation stage	時間 Time
	一、Greeting and checking attendency: 1. T: How are you doing? 2. T: How's everyone today? 3. T :Who is absent today?	1 分
	二、「分組活動」: 1.教師將全班學生分為四組,一組七人,一組發一個記分板,分別累積競賽分數, 課堂最後累計分數,分數最高兩組可以贏得小禮物。	1 分
	三、「What sound is it?」 1. 教師用手機播放人聲模仿動物、及生活器物、樂器的聲音,讓學生看圖回答聽到了那些聲音?(回答並猜中的學生可以加分於記分板,一題一分) 2. ♪播放音樂: ECHO李昶俊 - 經典『口技』 網址: https://reurl.cc/gQ6L2Q T: I'm going to play some sounds for you, and I need someone to tell me what you hear. If you know the answer, you can raise your hand and give me your answer. If you are right, you'll get 1 point. T: What sound is it? S: It's _____./ Is it _____?	5 分
	發展階段 Development stage 一、「猜猜這是什麼聲音」? 1. 教師:說明剛剛的活動意義,利用人聲來發出不同動物、及生活器物、交通工具、樂器的聲音,同學平常可以敏銳觀察這些聲音的音色、音高、音質、節奏的變化,接下來要讓學生嘗試來試試看玩玩自己的聲音,開發不同的音色。 2. 分組發動物或生活器物、樂器圖卡給同學,一組發五張。 3. 各組分別派學生發出圖卡的人聲模仿,讓全班學生看著學習單猜,學生若猜到就獲得一分(記在計分板上)。 4. 分組表演,一組兩分鐘。 5. 圖卡及學習單如下:要同學一邊聽一邊猜出台上同學模仿的聲音。	13 分

Group:				
				
Group:				
				
Group:				
				
Group:				
				

二、「beatbox」是什麼？

1. 介紹「beatbox」、並完成學習單。

8 分

♪ What is "Beatbox"?

- 定義：利用_____去模仿出有節奏、韻律的_____樂器的效果。↵
- 源起年代及國家：_____年_____國的_____元素、流行樂界_____文化特色。↵
- 樂手在即興表演時：通常在_____樂器彈奏的情況下使用節奏口技。↵
- 身體是你的樂器：主要使用_____、牙齒、_____、_____和喉嚨不同的技巧，來模仿_____聲、_____聲、_____樂器聲音以及特殊音效的一種人聲藝術。↵
- 其他表演型態：_____表演中常出現的元素。↵

3. 欣賞一段 beatbox 音樂(猜聽到的模仿樂器)、並完成學習單。

T: I'm going to play a beatbox video clip for you.

You have to pay attention to some details as showed in your worksheet.

4. ♪播放音樂:Butterscotch "What a Wonderful World".(0:00~0:40")

網址: <https://reurl.cc/06E5No>

♪Who is the “Beatbox” performer: _____

- 第一位拿到_____比賽的冠軍。
- 在“*What a Wonderful World*”這首曲子當中我聽到了以下的樂器:
1. _____ 2. _____ 3. _____



三、「beatbox」最常模仿的節奏樂器:爵士鼓 Jazz drum

1. 介紹節奏樂器:爵士鼓構造及名稱、並完成學習單。

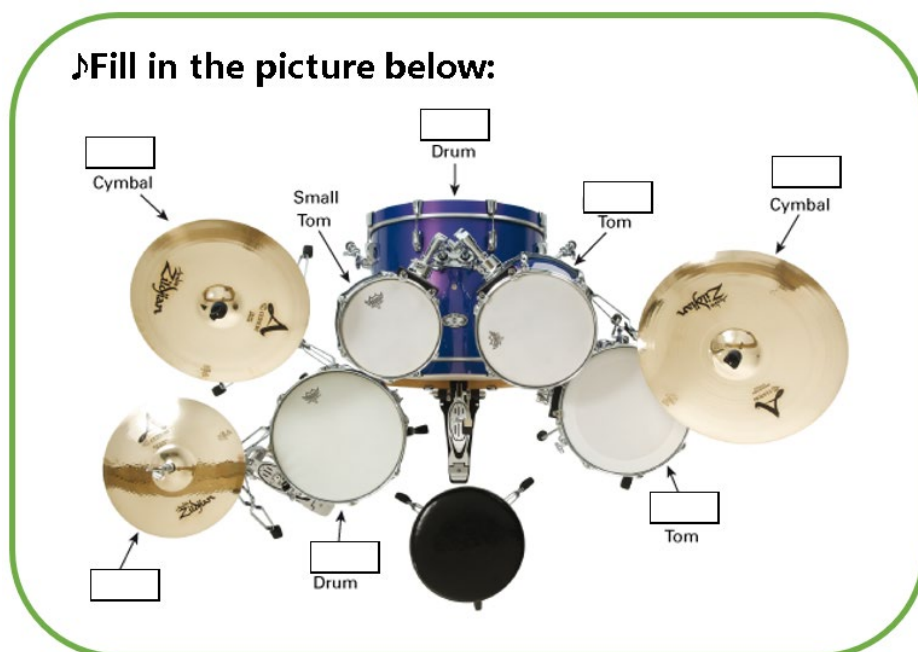
13 分

T: Jazz drum has different parts.

They are _____.

You must listen carefully and write them down in your worksheet.

♪Fill in the picture below:



2. ♪播放 youtube 影片:“好和弦”一起來玩鍵盤鼓!” (0:44”~2:28”)

網址: <https://reurl.cc/ymkp9q>

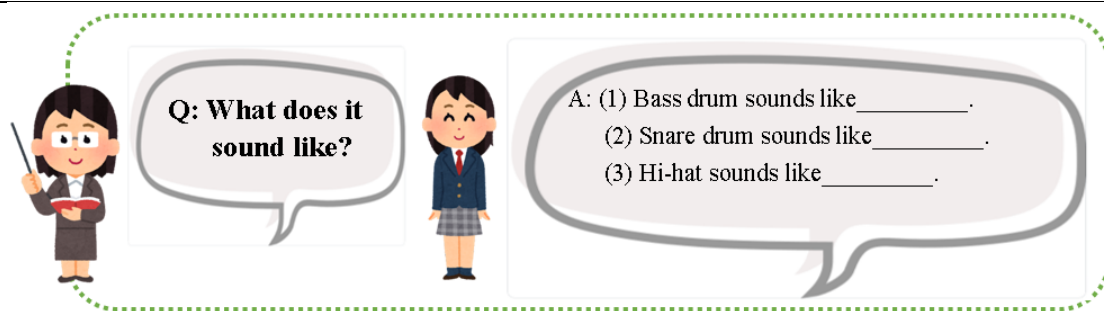
T: I’m going to play a video clip for you.

You have to pay attention to what different parts of “Jazz drum” sound like.

3. 教師使用 ipad app “garageband” 播放爵士鼓不同的鼓聲並詢問學生, 請學生先寫下來在學習單, 下周再發表。

T: What does it sound like?

S: It sounds like _____.



總結階段 Summary stage

一、「教師給予回饋」:

T: You all did a great job today. I'm very proud of you.

1 分

二、「複習今日課程內容」:

1. 教師提問、分組搶答、答對一題加兩分。

1. T: What is "beatbox"?

2. T: Give me two parts of "Jazz drum"

2 分

三、「統計小組表現、頒發小組禮物」:

1. 結算小組成績,頒發成績前二名的小組禮物。

T: Let's see which 2 groups get the highest scores.

And I'll give these two groups some special gifts.

1 分

第一節結束 End of the first session

第二節

準備階段 Preparation stage

一、「Greeting and Checking Attendency」:

1. T: How are you today?

2. T: Are you nervous (just like me)?

3. T: Who is absent today?

1 分

二、「分組活動」

1. 接續上周,將全班同學分為四組,一組七人,一組發一個記分板,分別累積競賽分數,課堂最後累計分數,分數最高兩組可以贏得小禮物。

1 分

三、「IG 影片引起動機」

1. 教師播放玄鳳鸚鵡 IG 影片,詢問聽到小鳥在做什麼。

T: I'm going to play a video clip from Instagram.

Please pay attention to "What's the bird doing?"

2. 教師引導至用 Beatbox 模仿節奏樂器聲音。

2 分

T: Let's do something like the bird. Can you imitate the sound that you heard?

發展階段 Development stage

一、「beatbox」最常模仿的節奏樂器: Jazz drum

5 分

- 1.教師複習爵士鼓構造及名稱。
- 2.教師用 ipad app “garageband” 演奏爵士鼓,並詢問同學,回答正確者得兩分。

T: What kind of drum is it?

S: It is _____./ Is it _____?
(bass drum / snare drum / hi-hat)

T: What does it sound like?

S: It sounds like _____.

二、「beatbox」是什麼?

12 分

- 1.教師出題目小組搶答方式複習「beatbox」定義,回答正確小組一題得兩分。

T: We are going to review what we learned last week.

You can raise your hand and give me the answer.

If you are right, you can get 2 points.

2. 播放一段 beatbox 介紹教學。

T: I'm going to play a video clip for you.

This time, pay attention to how those people play beatbox.

3. 播放影片:Butterscotch “身體就是你的樂器”至 level 4.(0:00”~3:40”)

一邊播放一邊停下來練習不同 level 的模仿聲效。

網址: <https://reurl.cc/AydQoY>

- 4.同學練習 4 levels of jazz drum beatbox.

(1) bass drum: “p”

(2) snare drum: “k”

(3) hi-hat: “t”

(4)四拍基本音形:

(bass drum+ hi-hat+ snare drum + hi-hat)= (p- t- k- t-)

① ② ③ ④ = ① ② ③ ④

4/4 ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩

(5)四拍變化音形:

(bass drum+ hi-hat+ snare drum + hi-hat /bass drum)= (p- t- k- t~p)

① ② ③ ④ = ① ② ③ ④

4/4 ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩

(bass drum+ bass drum + snare drum + hi-hat)= (p- p- k- t)

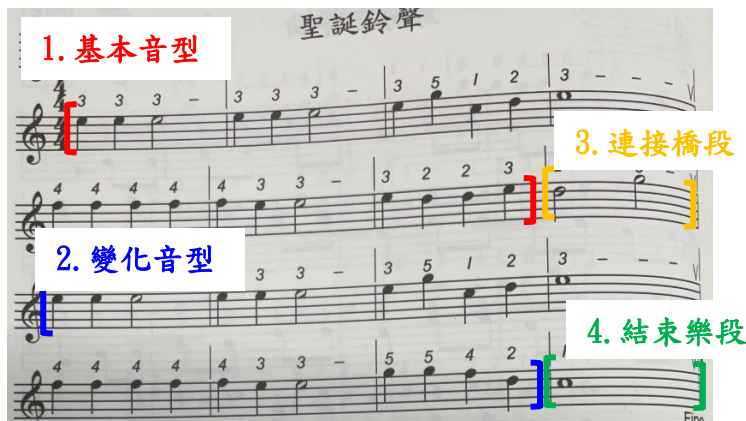
① ② ③ ④ = ① ② ③ ④

4/4 ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩

4.同學一組演奏直笛,其他三組則搭配 beatbox.

二、分析聖誕鈴聲曲式,beatbox 節奏如何放入曲中變化層次教學:

10 分



- 1.第一段「基本音型」:4 拍基本音型 loop (p-t-k-t)。
- 2.第二段「變化音型」:4 拍變化音型 loop (p/t/k 自由變化拍值結構及順序組合)。
- 3.一小節「連接橋段(bridge)」變化:四拍,聲音漸強。
(自由即興,可以使用上週玩過的生活器物聲/動物聲/樂器聲等,
並鼓勵小組分工不同人做不同的聲部層次堆疊效果,
例如一人吹直笛,三人打擊樂器,兩人學交通工具聲,一人學小提琴聲)。
- 4.最後一小節「結束樂段(ending)」變化:四拍拍長,聲音漸弱。
(自由即興,可以使用上週玩過的生活器物聲/動物聲/樂器聲等,
並鼓勵小組分工不同人做不同的聲部層次堆疊效果,
例如一人吹直笛,三人打擊樂器,兩人學交通工具聲,一人學小提琴聲)。
- 5.示範。

四、分組討論

7 分

- 1.各組討論:
(變化音型/過門樂段/結束樂段)寫下小組討論結果於學習單中並練習。
- 2.徵求一組自願上台表演。
T: We need someone to show us.
Any volunteers?

總結階段 Summary stage

3 分

一、「教師給予回饋」:

T: How do you feel about today's class?
How do you feel about your own composition?
You all did a great job today.

二、「下次小組 beatbox 表演」:

3 分

- 1.小組中一個負責吹奏"聖誕鈴聲"直笛,其他人表演 Beatbox。

	2.其他組別同學要打分項評分表,給予同學回饋。 三、「統計小組表現、頒發小組禮物」: 1.結算小組成績,頒發給成績前二名小組禮物。 2.T: It's almost the end of the class. Let's see which 2 groups get the highest scores. I'll give these two groups some special gifts. 第二節結束 End of the second session	1 分
第三節	準備階段 Preparation stage	
	一、「Greeting and checking attendency」: 1. T: How are you today? 2. T: How's everything? 3. T : Who is absent today?	1 分
	二、「分組活動」: 1.接續上周,將全班同學分為四組,一組七人,一組發一個記分板,分別累積競賽分數,課堂最後累計分數,分數最高兩組可以贏得小禮物。	1 分
	三、「高手過招」: 1. 欣賞職業 beatbox 達人秀在 TED 演講的演出。 T: I'm going to play a video clip for you. It's a video from TED,which is about someone is relly the exbert in his career. You have to pay attention to which part in human's body that he play. 2. ♪播放影片:播放 Tom Thum: The orchestra in my mouth TED。(3:55"~6:23") 網址: https://reurl.cc/9141mY	3 分
	發展階段 Development stage	
	一、「小組 beatbox 演出規則說明」: 1.小組中一個負責吹奏"聖誕鈴聲"直笛,其他人表演 Beatbox。 2.其他組別同學要打分項評分表,給予同學回饋。	3 分
	二、「小組 beatbox 練習」: 1.分組小組最後彩排練習。 2.教師巡視給予協助及指導。	15 分
	三、「小組 beatbox 演出」: 1.小組分組演出。 2.發下評分表給同學,在他組表演時要給予分數及簡單的文字回饋:	15 分

	<table><tr><th></th><th>Group 1</th><th>Group 2</th><th>Group 3</th><th>Group 4</th></tr><tr><td>整體完整度</td><td>☐excellent ☐good ☐normal</td><td>☐excellent ☐good ☐normal</td><td>☐excellent ☐good ☐normal</td><td>☐excellent ☐good ☐normal</td></tr><tr><td>節拍整齊度</td><td>☐excellent ☐good ☐normal</td><td>☐excellent ☐good ☐normal</td><td>☐excellent ☐good ☐normal</td><td>☐excellent ☐good ☐normal</td></tr><tr><td>創意展現</td><td>☐excellent ☐good ☐normal</td><td>☐excellent ☐good ☐normal</td><td>☐excellent ☐good ☐normal</td><td>☐excellent ☐good ☐normal</td></tr><tr><td>具體建議</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>具體優點</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>		Group 1	Group 2	Group 3	Group 4	整體完整度	☐ excellent ☐ good ☐ normal	☐ excellent ☐ good ☐ normal	☐ excellent ☐ good ☐ normal	☐ excellent ☐ good ☐ normal	節拍整齊度	☐ excellent ☐ good ☐ normal	☐ excellent ☐ good ☐ normal	☐ excellent ☐ good ☐ normal	☐ excellent ☐ good ☐ normal	創意展現	☐ excellent ☐ good ☐ normal	☐ excellent ☐ good ☐ normal	☐ excellent ☐ good ☐ normal	☐ excellent ☐ good ☐ normal	具體建議					具體優點					
	Group 1	Group 2	Group 3	Group 4																												
整體完整度	☐ excellent ☐ good ☐ normal	☐ excellent ☐ good ☐ normal	☐ excellent ☐ good ☐ normal	☐ excellent ☐ good ☐ normal																												
節拍整齊度	☐ excellent ☐ good ☐ normal	☐ excellent ☐ good ☐ normal	☐ excellent ☐ good ☐ normal	☐ excellent ☐ good ☐ normal																												
創意展現	☐ excellent ☐ good ☐ normal	☐ excellent ☐ good ☐ normal	☐ excellent ☐ good ☐ normal	☐ excellent ☐ good ☐ normal																												
具體建議																																
具體優點																																
總結階段 Summary stage 一、「教師回饋」： 教師針對各組表現給予回饋及鼓勵。 T: You all did a great job today. 二、「同學回饋」： 一組至少輪流給予各組演出一至二個具體回饋及鼓勵。 第三節結束 End of the third session		5 分 4 分																														
參考資料 References	無																															

※期待雙語教師能逐年使用更多英文撰寫本教案。We are looking forward that you can use more and more English to write this lesson plan year by year.

附錄一

課程評量標準 Rubrics

	A (90~100 分)	B (80~89 分)	C (70~79 分)	D (60~69 分)
知識認知	能說出至少五個 beatbox 要素	能說出至少四個 Beatbox 要素	能說出至少三個 Beatbox 要素	能說出至少兩個 Beatbox 要素
小組討論 分工	小組組員可以各司其職完美配合，並兼顧到個別差異性，使每個人都有發揮長才的空間。	能平均個人職責，並均分任務，且可以服從小組長帶領進行練習作業及互相合作學習。	小組運作順利，組長可領導同學一起完成指定作業並練習。	小組討論、分工及練習等作業流程無法流暢積極、不積極主動尋求協助解決問題。
Beatbox 創作表演	自創節奏具創意、技術性掌握純熟、層次豐富。表現穩健、拍子進行穩定並能搭配音樂展現豐富層次。	拍子穩定並能正確做出各種不同變化。	能模仿表現出基本音型的節奏。	節奏拍子的表現較不穩定、無法做出層次的變化、聲音太小聲表現不彰。
整體表現	對音樂的層次感和整體感有大體的認知和掌握，做到恰當的揉合、對比、平衡。	能完整地感知與探索表演藝術元素和形式。	大體上有效地掌握樂器，臨場反應迅速良好，能較好應對現場突發情況。	對技巧把握不穩定，無法滿足曲目所需的技術要求、對樂器的掌控不穩定，無法應對現場突發情況。
鑑賞能力	能細膩的說出聆聽後心得及具體的優缺點建議。	能以多元方式合宜地回應聆聽的感受。	能嘗試回應聆聽的感受。	對於聆聽的心得無法具體的陳述。

附錄二

Vocal Percussion: Beatbox

Class: _____ Number: _____

Name: _____

1. 「What sound is it?」: Guess and Number what you hear.

Group: _____				
				
Group: _____				
				
Group: _____				
				
Group: _____				
				

2. What is "Beatbox"?

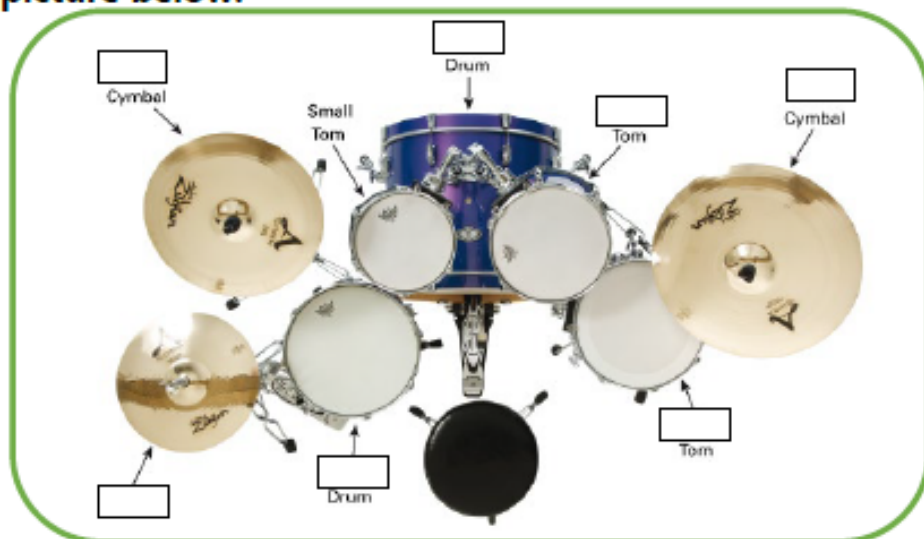
- 定義: 利用 _____ 去模仿出有節奏、韻律的 _____ 樂器的效果。
- 源起年代及國家: _____ 年 _____ 國的 _____ 元素、流行樂界 _____ 文化特色。
- 樂手在即興表演時: 通常在 _____ 樂器彈奏的情況下使用節奏口技。
- 身體是你的樂器: 主要使用 _____、牙齒、_____、_____ 和喉嚨不同的技巧, 來模仿 _____ 聲、_____ 聲、_____ 樂器聲音以及特殊音效的一種人聲藝術。
- 其他表演型態: _____ 表演中常出現的元素。

3. Who is the "Beatbox" performer: _____

- 第一位拿到 _____ 比賽的冠軍。
- 在 "What a Wonderful World" 這首曲子當中我聽到了以下的樂器:
1. _____ 2. _____ 3. _____



4.Fill in the picture below:



5.Listen and complete the following sentences



Q: What kind of drum is it?



A: :It is _____. / Is it _____?
(bass drum / snare drum/ hi-hat)



Q: What does it sound like?



A: (1) Bass drum sounds like _____.
(2) Snare drum sounds like _____.
(3) Hi-hat sounds like _____.

6.Group project:

(1)基本音型: _____ (一組共四拍長)
① ② ③ ④

(2)變化音型: _____ (一組共四拍長)
① ② ③ ④

(3)連接橋段(Bridge): _____ (一組共四拍長)
① ② ③ ④

(4)結束樂段(Ending): _____ (一組共四拍長)
① ② ③ ④